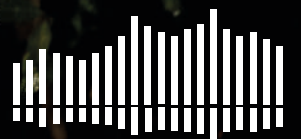


ALBORES

ARTES PARA LAS INFANCIAS



Legislatura
Córdoba



Agosto y Septiembre | 2022

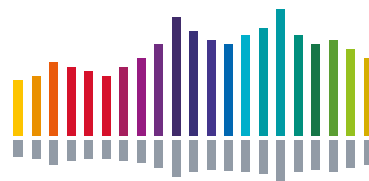
yampi

SINCE 1984





**Legislatura
Córdoba**



Contenido



06

Texto de Sala

46

Curadora: Ilze Gabriela Petroni

48

Breves notas sobre la exposición



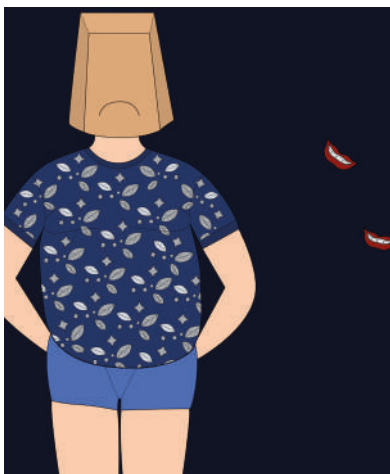
08

*Candelaria
Magliano*



28

Agustina Lallana



14

Judith Le Roux



32

Pablo Lavezzari



20

Gabriela López



40

*Mariana
Robles Mora*



Texto de Sala

¿Cómo resonará tu infancia cuando seas grande? ¿Qué imágenes, aromas y texturas serán parte de tus recuerdos de niñez? ¿Qué historias guardarás en tu cuerpo sobre tus primeros pasos en este mundo, en esta Córdoba?

Cuando pase el tiempo, cuando llegue ese momento en el que te mires y veas que en tu rostro adulto todavía hay huellas de esa pequeña persona que fuiste: ¿Qué chispazos silbarán en tu memoria de aquellas primeras luces de la vida, de tu vida? **¿Cómo iluminarás, a pesar del implacable transcurrir de los años, ese primer albor que es ser infancia?**

A las infancias de Córdoba

Preguntas, emergencias de cuando recordamos las palabras del escritor Juan Filloy, quien *-con un siglo de vida-* escribió en sus memorias que *“la infancia es la mejor tajada de la fruta redonda que la vida nos entregó al nacer”*¹. Y nosotros *-que hace rato nos alimentamos de esa tajada-* sabemos que las infancias son múltiples y diversas. Conscientes que algunas se despliegan con alegría, entre juegos y escuela; mientras otras experimentan situaciones injustas y dolorosas.

No podemos *-ni debemos-* romantizar o idealizarlas. Hay tantas historias de vida como personas y en esta muestra proponemos acercarnos a un puñado de búsquedas estéticas (también éticas y políticas) en las que el primer ciclo de la vida es ilustrado, desnaturalizado, problematizado, resignificado, etc., sea tangencial o abiertamente.

ALBORES es un recorrido (uno entre muchos posibles) que, a partir de las obras de **Agustina, Pablo, Judith, Gabriela, Candelaria y Mariana**, conjuga una pequeña certeza: tu primera luz es el principio de un largo camino lleno de desafíos y aventuras en el que –como cuenta Claire A. Nivola– *“tendrás tanto que aprender y tanto que sentir: alegría y miedo, satisfacción y frustración, tristeza y fascinación. Y en el medio de la confusión y el gozo (...) crecerás, viajarás y trabajarás. Tal vez tengas hijos e incluso nietos (...) y con los años intentarás encontrarle sentido a esa vida feliz, triste, plena, vacía, siempre cambiante”*². Intentarás reconstruir cada tajada de esa fruta que la vida nos regaló al nacer y lo harás, seguramente, rememorando a la infancia que sos hoy.

Ilze Petroni

Candelaria Magliano



*Retrato de Candelaria Magliano
- Fotografía de infancia*

La artista nos trae **Ineludible**. Un ensayo sobre el agua, que fue exhibido por primera vez en el *Espacio Cultural Museo de las Mujeres en 2017* y en el *Centro Regional Universitario Córdoba IUA* dependiente de la *Universidad de la Defensa Nacional en 2018*. También circuló, en formato virtual, en la *Usina Cultural de la Universidad Nacional de Villa María (2020)* y de regreso a la presencialidad, en el *Centro de Perfeccionamiento “Ricardo C. Núñez” (2022) del Poder Judicial de la Provincia de Córdoba*.

Se trata de una serie de fotografías en blanco y negro de sus hijos en y con el agua; así como de las relaciones entre texturas y movimientos que llaman a recordar nuestro origen: somos peces durante nuestros primeros meses de vida intrauterina. Recordemos que el agua simboliza -en distintas culturas- lo nutricional y el cuidado, entre otras significaciones.



“Enzo juega solo”

Serie Ineludible - 2020.

Fotografía digital.

*Toma directa. Seleccionada y
publicada en Coronalibro I.*



#015

Serie Ineludible

2012 - 2017

Fotografía digital. Toma directa



#016

Serie Ineludible

2012 - 2017

Fotografía digital.

Toma directa



#006

Serie Ineludible

2012 - 2017

Fotografía digital.

Toma directa

#019

Serie Ineludible

2012 - 2017

Fotografía digital. Toma directa

Son imágenes que nos invitan a detenernos en lo simple y agudo de la vida, lo nimio e insignificante que nos inunda y embarga con la fuerza de una creciente desbordante. Abrazamos el latir de lo cotidiano y lo doméstico; lo bello y significativo de lo pequeño como cuando madres y/o padres bañan a sus hijos e hijas. Nos llama a la reflexión porque—en sus palabras— *“pensar el agua es, también, sondear acerca del origen de la vida y de la capacidad de sostenerla, del amor, de la crianza... Es indagar sobre las corrientes profundas que nos atraviesan de manera ineludible”*.³





Judith Le Roux



Retrato de Judith Le Roux - Fotografía de infancia

Judith Le Roux, por su parte, presenta una obra en proceso iniciada en **2021**. Son dibujos digitales en los que se visibilizan y cuestionan los mandatos del patriarcado (blanco, heterosexual, capitalista) que imponen paradigmas a niños, jóvenes y adultos, sean varones o mujeres. Imperativos que no solo normativizan las formas de los cuerpos sino que imponen valores hasta en la “*aparente*” banalidad de los modos de vestir.

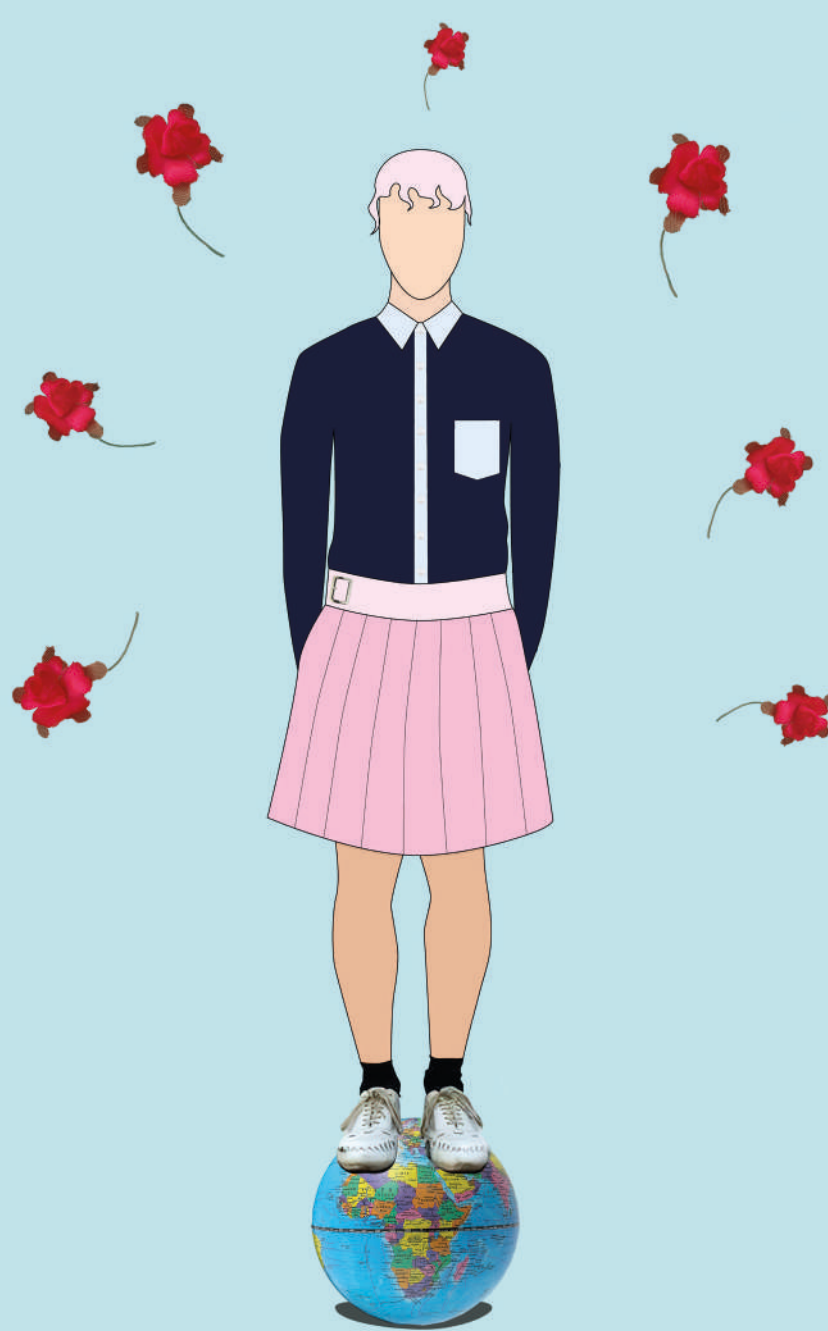
Algunas preguntas *-simples, pero no por ello menos profundas-* que surgen de sus obras son: ¿Por qué los varones no pueden usar polleras? ¿Por qué nos tenemos que vestir de “*cierta manera*” para encajar? **Interrogantes que transparentan la urgencia de revisar y deconstruir el deber-ser heredado para, entre otras aristas, que las infancias que se fugan de la norma (como las infancias no-binarias) puedan desarrollarse en libertad y respeto por la singularidad de cada persona.**



Serie "Men and their worlds"

2022

*Técnica: Ilustración digital –
collage de elementos fotográficos*



Serie "Men and their worlds"

2022

*Técnica: Ilustración digital –
collage de elementos fotográficos*



Serie "Men and their worlds"

2022

*Técnica: Ilustración digital –
collage de elementos fotográficos*



Serie "Men and their worlds"

2022

*Técnica: Ilustración digital –
collage de elementos fotográficos*



Serie "Men and their worlds"

2022

*Técnica: Ilustración digital –
collage de elementos fotográficos*

Gabriela López



Retrato de Gabriela López - Fotografía de infancia

Nos comparte sus esculturas en madera y hierro en las que la dureza de los materiales transmuta en levedad a través de la acción gestual de la artista. **Son esculturas de niñas que sueñan y nadan y se estiran y les salen pájaros del pecho como si sus corazones tomarán vuelo y cantaran** que son -en sus palabras- *“una mujer hecha de miles de mujeres, de cuentos, de juegos, de canciones, parece estar hecha de historias mil veces contadas”*.

López juega con la idea de proceso, de inacabado, hasta dónde el material -madera- da paso a los colores que la revisten. Los límites son difusos, como sus personajes en plena **diatriba kinésica**.



"Chincherá"

*Gabriela López y
Bibiana Tittarelli.*

2021

*Talla en madera y en-
samble en chapa batida.*

90x70x30 centímetros.



"El eco del tiempo"

2020

*Talla y ensamble en
madera de caldén*

"Un rumor"

2018

Talla y ensamble en
madera de caldén.





"La piel del suelo"

2021

Talla y ensamble en madera de caldén y maclura. Madera y resina.

65x35x80 centímetros.



"Tanta inmensidad"

2020

*Talla y ensamble en
madera de caldén.*



"El eco del tiempo"

2021

*Talla y ensamble en
madera de caldén,
aguaribay y pino.*

95x70x50 centímetros.



"Fuego sereno"

2022

Talla y ensamble en
madera de caldén.

70x40x40 centímetros.

Agustina Lallana



Retrato de Agustina Lallana - Fotografía de infancia

Nos acerca **“From here to eternity / De aquí a la eternidad”**, una serie de fotografías exhibidas en la muestra colectiva **“Sisizononón”** realizada en el *Museo Provincial de Bellas Artes “Emilio Caraffa”* en 2004 con curaduría del artista alemán **Michael Wesely**.

Las imágenes nos transportan a los sabores de su infancia; sus golosinas más entrañables. Aquellas que también reverberan en nuestros paladares y que por ello serán siempre eternas. Esas que no tienen nombre ni marca, pero que atesoramos porque nos acompañaron y acompañan y así, sin querer queriendo, se convierten en parte de nuestra identidad colectiva.

Aunque también señalan la dulzura y el amor que se abren cuando recibimos esas gemas de azúcares como obsequios preciados.

“Gallinitas” y “Mielcitas”

*De la serie From Here To Eternity
2004*

Fotografía digital. Toma directa





“Chupete”

*De la serie From Here
To Eternity*

2004.

*Fotografía digital.
Toma directa*



“Bananitas”

*De la serie From Here
To Eternity*

2004.

*Fotografía digital.
Toma directa*



Pablo Lavezarri



Retrato de Pablo Lavezarri a la izquierda - Fotografía de infancia

Es el único varón de esta muestra. **Sus obras nos invitan a entrar en contacto con el arte cinético.** Son delicadas y complejas obras mecánicas que *–con mucha paciencia–* crea y construye en su taller.

Obras que sorprenden y que, como si fuesen una advertencia, nos recuerdan que en el mundo hay lugar, aunque nos pese, para **“El Esbirro de los Infaustos” (2020)**, oficiales que como afirma en su sitio web *“se sienten poderosos sirviendo a quienes se fortalecen fagocitándolo todo, oxigenando su sangre con codicia y desprecio”*. Parece que nos pregunta sobre cómo haremos para que esa codicia no crezca en nosotras/os.

Finalmente **“Dreams Scavenger / El extractor de sueños” (2016): pieza cinética** con estilo steampunk⁵ **nos permite, mientras la activamos, poner en movimiento juegos múltiples que mediante lupas y ojos que bordean enloquecidos el centro de la escena**, nos impulsan a recrear climas y sensaciones oníricas. Nos enseña que tenemos *–desde temprana edad–* que luchar contra los *“extractores de sueños (que) se encargan de aspirar minuciosamente los sueños, las utopías, los deseos, los cuestionamientos, la imaginación (y) la creatividad”⁶*.

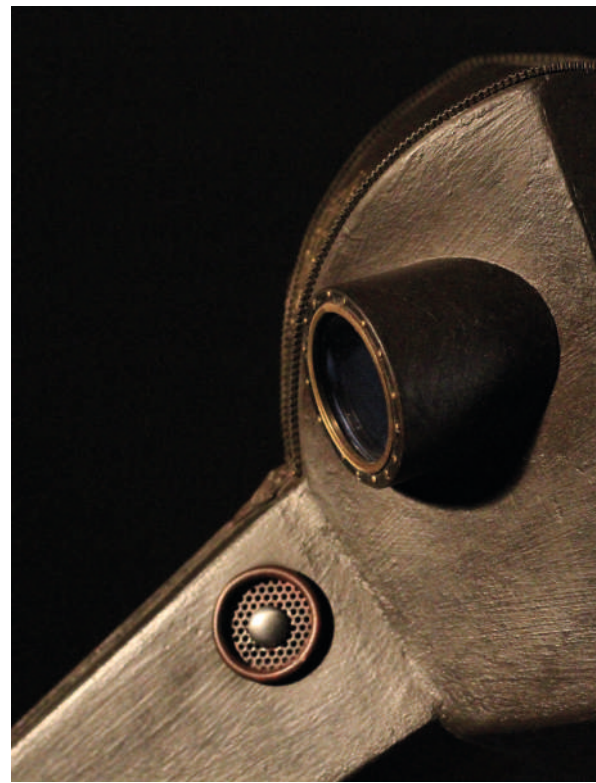
“El Esbirro de Los Infaustos”

*Escultura realizada en madera,
resinas, p.e.t. cobre y bronce.*

90x66x43 centímetros

*Escultura de base. Cobre,
bronce Madera, resinas y p.e.t*









**“Dreams Scavenger
(El extractor de sueños)”**

Pieza cinética con estilo steampunk realizada en madera, bronce, cobre, vidrio, acero, lentes y resinas.

Posee dos puntos de luz y un flash secuencial.

Se acompaña de sonidos generados mecánicamente.

68x40x53 centímetros

Dispositivo: Pieza de base

Iluminación propia (LED)

Sonidos: mecánicos

Alimentación: 3 vts (2 x AA)

Motorización: Manivela







Mariana Robles Mora



*Retrato de Mariana Robles Mora
- Fotografía de infancia*

Presenta un conjunto de series de bordados y cerámicas que fue -en parte- mostrado en **“La Escriba Ágrafa”**, exhibición realizada en el *Centro Cultural España-Córdoba*, bajo la curaduría de *Carina Cagnolo (2022)*.

Sus obras son un convite a sentir y pensar sobre **“El Aburrimiento” (2018)**, ese que nunca nos gusta pero que es tan necesario para activar nuestra imaginación. Al mismo tiempo, nos invita a descubrir la **“Infancia en el interior” (2021)**, con una niña árbol que se funde y confunde con su entorno e intenta, como dice la artista, *“olvidar los fantasmas, los miedos, la cola del diablo entrando en mi cuerpo”*⁷.

En **“Los vestidos de pinturas” (2017)** nos convida a jugar con los vestidos de cuadros famosos y a preguntarnos por cómo era ser niña en ese pasado remoto. Nos cuenta de flores y bordados entre madre e hija en **“El jardín de la memoria” (2020)** y en **“El Diario del Teatro” (2021)**, despliega un universo polifónico en el que se entremezclan

"Los Vestidos de Pinturas"

2017

Bordado sobre tela





"Los Vestidos de Pinturas"

2017

Bordado sobre tela



"Colección"

2021

Cerámica sobre tela

62x42 centímetros



"Infancia en el Interior"

2021

Bordado sobre tela

100 x 70 centímetros



"Diario del Teatro"

2021

Bordado sobre tela

50x37 centímetros



Retrato de Ilze G. Petroni - Fotografía de infancia



Ilze Gabriela Petroni

Doctora en Artes por la Facultad de Artes (FA, UNC) y Licenciada en Comunicación Social con Orientación en Investigación y Planeamiento en Comunicación Social por la Escuela de Ciencias de la Información (ECI) de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC).

Desde 2002 investiga sobre prácticas artísticas contemporáneas, sistema de arte y políticas culturales. Es docente de la *ESBA “Dr. José Figueroa Alcorta”, Facultad de Arte y Diseño, Universidad Provincial de Córdoba*, donde dirige un proyecto de investigación que indaga las relaciones entre prácticas artísticas, profesionalización y trabajo.

Entre noviembre de 2009 y fines de 2014 fue coordinadora general de *Curatoría Forense*, con el que produjo

residencias de arte y brindó conferencias, conversatorios, seminarios, cursos y talleres sobre arte contemporáneo, gestión autónoma y sistema de arte, política, teoría y crítica de arte contemporáneo en Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Francia, Italia, México, Perú, Uruguay y Venezuela. En abril de 2012 funda y coordina la Red de Gestiones Autónomas de Arte Contemporáneo – Latinoamérica y la iniciativa Trabajadores de Arte – América Latina. Desarrolla conceptualmente los lineamientos de VADB (2010-2014).

Desde 2022 es *Coordinadora del Área de Investigación del Centro de Producción e Investigación en Artes (CePIA) de la Facultad de Artes de la UNC*. Vive y trabaja en Córdoba.

Córdoba, 18 de agosto de 2022

Breves notas sobre la exposición

Albores es el resultado del trabajo colectivo y, por sobre todo, de las confianzas entre personas que comprenden que la gestión y producción en grupalidad nutren y mejoran -indefectiblemente- cualquier proceso creativo.

Una parte significativa de las prácticas artísticas contemporáneas se basan en la colaboración entre profesionales (artistas, gestores, curadores, etc.). De allí que entendamos que nuestro hacer en el campo artístico-cultural cordobés adquiere otra espesura cuando el énfasis y enfoque está puesto en dicha construcción de vínculos y relaciones de calidad.

ALBORES es así una muestra que conjuga -y juega con- diversas visualidades y materialidades expresivas para señalar el carácter irreductible del obrar artístico. Obrar que -parafraseando a Friedrich Nietzsche- alcanza su madurez cuando las y los artistas se reencuentran con la seriedad que de niños/as tenían al jugar.

Ilze Petroni y Miguel Novero



Citas y referencias

¹ Juan Filloy, *Esto fui. (Memorias de la Infancia)*. Apostillas de Candelaria Olmos, UniRío Editora, 2020.

² Claire A. Nivola, *Niño Estrella*, Editorial Juventud, 2015.

³ Candelaria Magliano en:
<https://candelariamagliano.com/celebracion-del-desconcierto-2/>

⁴ Gabriela López en <https://gabrielalopez.com.ar/>

⁵ Subgénero literario, habitualmente ucrónico, e impulsado por las corrientes retrofuturistas, centrado en la segunda mitad del siglo XIX, en las épocas victoriana y eduardiana, momento en que la Revolución Industrial se encuentra en su apogeo.

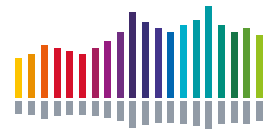
⁶ Pablo Lavezzari en <http://pablolavezzari.com/>

⁷ Mariana Robles Mora en:
<http://archivodeobramarianarobles.blogspot.com/>





Legislatura
Córdoba



El equipo de trabajo de la Dirección de Asuntos Culturales y Patrimoniales de la Legislatura de la Provincia de Córdoba, junto a Ilze Petroni desean expresar su profundo agradecimiento:

A las **autoridades de la Legislatura de la Provincia de Córdoba** por el apoyo brindado para la producción de "Albores. Artes para las Infancias".

Al **Equipo Técnico de la Legislatura de la Provincia de Córdoba** por el excelente trabajo realizado.

A **Claudia Pino**, artista y gestora cultural, por facilitar la participación de las obras de Gabriela López.

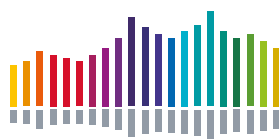
A la **Colección Isaías Goldman**, a **Luli Chalub** y al **Museo Provincial de Fotografía Palacio Dionisi** por brindar, desinteresadamente, equipamiento museográfico para el montaje.

ALBORES

ARTES PARA LAS INFANCIAS



Legislatura
Córdoba




Nuestras redes:

 www.legislaturacba.gob.ar

 @legislaturaCBA

 @legislaturacba

 Legislatura de Córdoba

